

Le label des vins suisses vrais.



Vinatura®: manuale del produttore

Congratulazioni!!

Avete appena richiesto di accedere al registro dei produttori Vinatura. Non possiamo che congratularci per la vostra scelta. Avrete così la possibilità di presentare i vostri vini agli internauti del mondo intero, e ci auguriamo che questo supporto promozionale darà i frutti che aspettate.

Attraverso il sito internet, Vitiswiss desidera dare ai suoi membri la possibilità di far conoscere i loro prodotti ai numerosi consumatori desiderosi di tutelare l'ambiente, e amanti degli ottimi vini. L'accesso a questo servizio è gratuito per i membri di Vitiswiss.

L'accesso personalizzato al sito vi consente di correggere o modificare in qualsiasi momento le informazioni che vi riguardano, che saranno così sempre aggiornate. Unitamente al presente manuale vi saranno forniti i codici di accesso e la vostra password. Per ragioni di sicurezza vi raccomandiamo di non comunicare ad altri i vostri codici di accesso e di custodirli con cura.

L'aggiornamento dei vostri dati vi crea difficoltà? Siamo qui per aiutarvi! Potete contattarci per telefono negli orari di ufficio (Tel. 031/370 27 24) o via mail (info@vinatura.ch). Questo servizio è offerto a titolo gratuito per i primi 3 mesi dopo l'iscrizione. Trascorso questo termine, o se desiderate che la segreteria di Vitiswiss si occupi dell'aggiornamento della vostra scheda «Produttore», Vitiswiss vi fatturerà il lavoro effettuato per vostro conto alla tariffa oraria di CHF 60.--.

Una volta entrati nel sito www.vinatura.ch, il primo passo da superare sarà quello di connettervi al vostro spazio membri (login membri). Non dovrete fare altro che seguire la procedura. Vi auguriamo grande successo e vi ringraziamo per la vostra fedeltà.

Secrétariat de Vitiswiss
Brunnmattstrasse 21
Case Postale 8211
3001 Berne
info@vinatura.ch
Tel. ++41 31 385 26 26
Fax ++41 31 385 26 27

Vinatura®: manuale del produttore

Connessione:

Per connettervi all'interfaccia di gestione della vostra scheda personale, cliccate sul link **LOGIN MEMBRI** nel menu principale del sito.



Si aprirà una pagina dove vi sarà richiesto di identificarvi.

CONNEXION UTILISATEUR

Veillez entrer votre nom d'utilisateur et votre mot de passe pour vous connecter sur le site.

| | | |
|--------------------|--|---|
| Nom d'utilisateur: | <input type="text"/> | 1 |
| Mot de passe: | <input type="password"/> | 2 |
| | <input type="button" value="Connexion"/> | 3 |
| | Oublié votre mot de passe? | 4 |

Compilate le informazioni richieste seguendo questa procedura:

1. **Nome utente:** Digitate l'identificativo.
2. **Password:** Digitate la password.
3. Connettetevi cliccando su **Connessione**.
4. **Avete dimenticato la password?** Questa opzione vi consente di recuperare la password smarrita, a condizione che ci abbiate comunicato un indirizzo e-mail. Se non disponete di un indirizzo e-mail potete contattarci telefonicamente durante gli orari di ufficio (031 370 27 24), e riceverete la vostra nuova password per posta.

Profilo utente:

Superata con successo la fase di identificazione, arriverete alla pagine di creazione o modifica del vostro profilo.

Sotto il menù principale a destra troverete diverse opzioni:

| Mes options | |
|---------------------------------------|---|
| Voir mon profil | 1 |
| Editer mon profil | 2 |
| Editer ma description | 3 |
| Déconnexion | 4 |

- 1. Vedere il mio profilo:** Si tratta dell'anteprima di visualizzazione del vostro profilo così come sarà visto dagli utenti del sito.
- 2. Creare o modificare il mio profilo:** Questa opzione è attiva per default quando vi collegate al vostro spazio membri. Vi consente di inserire le vostre informazioni personali.
- 3. Creare o modificare la mia descrizione:** Questa opzione vi consente di aggiornare la descrizione della vostra attività professionale.
- 4. Disconnessione:** Una volta concluso l'aggiornamento del vostro profilo non dimenticate di disconnettervi cliccando su questo link. Questa opzione vi disconnette dalla pagina «Profilo utente», che non compare più nel menù. Per ritornarvi dovrete nuovamente passare dalla pagina «Login membri», alla quale siete automaticamente ridiretti.

Creare o modificare il mio profilo:

Inizieremo con l'inserimento delle vostre informazioni personali.
Selezionate l'opzione **Creare o modificare il mio profilo** nel menù citato in precedenza.
Vedrete comparire il dettaglio delle vostre informazioni personali.

Edition de mes informations personnelles

Nom du domaine *

Mon domaine

1

Nom *

Luigi

2

Prénom *

Iannitelli

3

Email

luigi@eosgarden.com

4

Mot de passe *

5

Membre Vinatura depuis *

2007

6

Profession

grande

7

Ma photo (gif, jpg, png)

Browse...

8

Site web

www.eosgarden.com

9

Téléphone

+41 21 601 90 30

10

Mobile

+41 21 601 90 30

11

Fax

+41 21 601 90 30

12

Adresse

Bvd Grancy 19

13

Code postal *

1006

14

Ville *

Lausanne

15

Canton

Vaud (VD)

16

Modifier

17

Descrizione dei campi:

Le informazioni contrassegnate da un asterisco (*) sono obbligatorie.

Nei campi non devono esserci, alla fine del testo, spazi o ritorni a capo. Il cursore deve trovarsi immediatamente dietro l'ultimo carattere. Nel caso contrario la vostra pagina di presentazione visualizzerà antiestetici spazi bianchi.

1. * **Nome dell'azienda:** Inserite in questo campo il nome della vostra azienda.
2. * **Cognome:** Inserite in questo campo il vostro cognome.
3. * **Nome:** Inserite in questo campo il vostro nome.
4. **Email:** Inserite in questo campo il vostro indirizzo e-mail.
5. * **Password:** Inserite in questo campo una nuova password se desiderate modificarla. Il contenuto di entrambi i campi deve essere identico. Non digitando nulla la vostra password rimarrà immutata.
6. * **Membro Vinatura dal:** Indicate in questo campo l'anno della vostra adesione a Vinatura.
7. **Professione:** Inserite in questo campo la vostra professione o il settore di attività.
8. **La mia foto (gif, jpg, png):** Potete selezionare un'immagine dal vostro disco fisso, che sarà poi visibile nel vostro profilo. Attenzione! L'immagine deve assolutamente essere salvata nei formati JPEG (.jpg), GIF (.gif) o PNG (.png). Il peso del file non deve superare i 2MB.
9. **Sito web:** Inserite in questo campo l'indirizzo del vostro sito internet se ne possedete uno.
10. **Telefono:** Indicate il vostro n° di telefono fisso. Il numero deve assolutamente rispettare il formato seguente: Questo vale anche per i punti 11 e 12.
11. **Cellulare:** Inserite in questo campo il vostro numero di cellulare.
12. **Fax:** Inserite in questo campo il vostro numero di fax.
13. **Indirizzo:** Inserite in questo campo il vostro indirizzo postale.
14. * **Codice postale:** Inserite in questo campo il vostro codice postale.
15. * **Città:** Inserite in questo campo il vostro luogo di residenza.
16. **Cantone:** Selezionate il vostro cantone di residenza.
17. **Modificare:** Cliccate questo pulsante per confermare e registrare le modifiche apportate al vostro profilo.

Creare o modificare la mia descrizione:

A questo punto potete inserire le informazioni relative alla vostra attività professionale quali, ad esempio, i riconoscimenti ottenuti, i vitigni da voi coltivati, ecc... Per inserire dati selezionate l'opzione **Creare o modificare la mia descrizione**.

Edition de ma description

Description

1

Distinctions

2

Surface de production

3

Cépages blancs

Amigne
Chardonnay
Aligoté
Charmont**4**

Cépages rouges

Humagne rouge
Cornalin
Bondola
Carminoir**5**

Vos vins Vinatura sont-ils disponibles dans la distribution (par ex. Coop, Manor, Denner...)? Si oui, pouvez-vous nous indiquer chez quels distributeur(s)?

6

Vos vins Vinatura sont-ils disponibles dans la restauration? Si oui, pouvez-vous nous indiquer dans quels restaurants ou hôtels?

7

Présentez-vous vos vins Vinatura lors de foires? Si oui, lesquelles?

8**9**

Descrizione dei campi:

1. **Descrizione:** Inserite in questo campo una descrizione della vostra azienda e del vostro lavoro.
2. **Riconoscimenti:** Inserite in questo campo i riconoscimenti che vi sono stati conferiti per i vostri vini (numero di caratteri limitato. Circa 50).
3. **Superficie di produzione:** Inserite in questo campo le dimensioni della vostra superficie produttiva.
4. **Vitigni bianchi:** Selezionate in questo campo i vitigni bianchi da voi coltivati (se non trovate uno dei vostri vitigni, bianco o rosso, contattateci e completeremo l'elenco inserendo anche quello da voi richiesto).
5. **Vitigni rossi:** Selezionate in questo campo i vitigni rossi da voi coltivati.
Per selezionare diversi vitigni mantenete premuto il tasto Ctrl (Windows) o Mela (Macintosh), e cliccate sul nome del vitigno che desiderate inserire.
6. **I vostri vini Vinatura sono disponibili nella distribuzione (per es. Coop, Manor, Denner...)? Se sì, vi preghiamo di indicarci presso quale distributore.** Inserite in questo campo i distributori presso i quali è possibile trovare i vostri vini.
7. **I vostri vini Vinatura sono disponibili presso i ristoranti? Se sì, vi preghiamo di indicarci presso quali ristoranti o alberghi.** Inserite in questo campo il nome dei ristoranti presso i quali è possibile trovare i vostri vini.
8. **Presentate i vostri vini Vinatura in occasione delle fiere? Se sì, quali?** Inserite in questo campo le fiere dove presentate i vostri vini (è preferibile non indicare le informazioni quali il N° di stand, la data e l'orario di apertura considerato che questi dati possono subire variazioni).
9. **Modificare:** Cliccate qui per confermare e registrare le modifiche inserite al vostro profilo.

Una volta inserite tutte le informazioni che riterrete utili, potrete disconnettervi cliccando sul link **Disconnessione**.